

## 「りぶ・らぶ・あにまるず 第2回神戸アニマルケア国際会議 2012」抄録巻頭挨拶

2nd Live Love Animals International Conference on Animal Care in Kobe 2012 Opening Address

ネスレ日本（株）ネスレピュリナペットケア カンパニープレジデント・村林 三七男  
Minao MURABAYASHI, President, Nestlé Japan Limited Nestlé Purina PetCare



私どもネスレピュリナペットケアは、“Your Pet, Our Passion”を企業ビジョンとし、ペットは家族と同じ、いつまでも健康で長生きしてほしいのは人もペットも同じであると考えております。

ペットの健康をケアし、あたたかいコミュニケーションを持つことがオーナー自身の心のケアにもつながります。

人がペットから与えられる大きな心のケア。

人とペットが共生できて初めて生まれる豊かな暮らし。私どもはこれからも、そんなペットの健康と人との幸せな暮らしを応援してまいります。

弊社では、ウェルネスと高栄養・健康をテーマに、小型化・長寿化、肥満化・室内飼化という現代のペット環境の潮流に合わせた製品開発を進めております。

研究施設では数多くの犬と猫の飼育を通して、ペットフードとペットの健康への影響、栄養状態、味の嗜好性などに関して研究者や獣医師、動物行動学者、栄養士などが観察を続け、より高品質で高機能のペットフードの開発に取り組んでおります。

Nestlé Purina PetCare has adopted as its corporate vision the slogan “Your Pet, Our Passion.” We think of pets as being members of the family, and just as with people, we want pets to live long and healthy lives.

Taking care of our pets’ health and having close communication with them also leads to our own better mental well-being as responsible care-givers. In addition, our pets themselves provide us with a great deal of mental support. People begin to enjoy richer lives when they live together with pets. At Nestlé, we want to continue to support pet health and the happy living of pets with their owners.

Nestlé is continuing to develop products tailored to cater to the current pet-oriented environmental trends of miniaturization, extended longevity, obesity and indoor-keeping based on the themes of wellness, high nutrition and health.

At our research facilities, where we keep many cats and dogs, our staff of researchers, veterinarians, ethologists, nutritionists and other professionals are continuously studying and monitoring pet foods and their influence on pet health as well as on nutrient conditions, taste preferences, etc. These efforts aim to develop even higher quality and more highly functional pet foods.

Motivated by the Great Hanshin-Awaji Earthquake (Kobe, 1995), the NPO organization ‘Knots’ began its activities

阪神・淡路大震災を機に人と動物の絆の強さと、その絆の持つ影響力の大きさ、人間と動物の共生の大切さを広く社会に広める活動を開始されたNPO法人Knots様の主旨に共鳴し、早くより支援させて頂いております。

2009年の「神戸アニマルケア国際会議」では、「ペット動物の栄養学」のワークショップにおいて、ペットにも広がる現代病「肥満」「糖尿病」に次ぎ、弊社の栄養学者が「ペット動物の腸の健康と免疫の関係」について講演させて頂きました。

Knots様のあらゆる社会貢献活動が認められ、公益社団法人Knotsとして再スタートを切られました。

今年3月11日東北地方を襲った未曾有の大災害、東日本大震災に際しても、16年前には神戸地方を襲った阪神・淡路大震災の経験を活かし、早々に飼い主さんへの支援活動「ずっと一緒に居ようよ」プロジェクトを立ち上げられました。

弊社としても今後益々、Knots様の活動を陰ながら支援させていただきたいと思っております。

aimed at disseminating throughout society the strong ties between people and animals, the huge influence of these ties, and the importance of people and animals coexisting in harmony. Moved by this effort, Nestlé Purina PetCare has been supporting Knots since its early days.

At the International Conference on Animal Care in Kobe 2009, during the Workshop on Nutritional Science for Pet Animals, in addition to discussing the continuing spread of the modern pet “disease” of obesity, one of our nutritionists lectured on the relationship between intestinal health and immune function in pet animals.

The social contribution made by Knots through its various activities is widely recognized, and in 2010 the organization was re-established as a general incorporated association under the name of PIIA (Public Interest Incorporated Association) Knots.

When the unprecedentedly huge disaster struck Japan’s Tohoku Region on March 11, 2011, Knots quickly started up activities aimed at providing support for affected pet owners by launching the “Zutto Issho ni Iyoyo” (Always be Together) Project making use of the experience gained in carrying out animal rescue operations after the Great Hanshin-Awaji Earthquake 16 years previously.

From behind the scenes, Nestlé Purina PetCare would like to continue giving Knots even more support in future.